

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА

ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

ОТЧЕТ  
ПО УЧЕБНОЙ ПРАКТИКЕ ПО ПОЛУЧЕНИЮ  
ПЕРВИЧНЫХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ  
УМЕНИЙ И НАВЫКОВ (4 семестр)

Студент  
гр. Б-ЛГ-18-01

\_\_\_\_\_ Хань Чанфэн

Руководитель  
канд.филол.наук, доцент

\_\_\_\_\_ М.Ю. Криницкая

Владивосток 2020

МИНОБРНАУКИ РОССИИ  
ВЛАДИВОСТОКСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ЭКОНОМИКИ И СЕРВИСА  
ИНСТИТУТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ  
КАФЕДРА РУССКОГО ЯЗЫКА

**ЗАДАНИЕ**

на учебную практику по получению первичных профессиональных умений и навыков

Студенту **Хань Чанфэн**

1. Срок прохождения практики: 27.04.2020 - 23.05.2020
2. Содержание практики:
  - 2.1. Подготовка урока по теме 1 «Животные»: поиск материала, составление плана урока, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.
  - 2.2. Видеозапись урока по теме 1 «Животные».
  - 2.3. Подготовка урока по теме 2 «Выходные»: поиск материала, составление плана, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.
  - 2.4. Видеозапись урока по теме 2 «Выходные».
  - 2.5. Подготовка урока по теме 3 «В классе»: поиск материала, составление плана урока, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.
  - 2.6. Видеозапись урока по теме 3 «В классе».
  - 2.7. Оформление отчета по практике.

Дата выдачи задания: 24.04.2020

Руководитель практики:  
канд.филол.наук, доцент



М.Ю.Криницкая

**КАЛЕНДАРНЫЙ ПЛАН-ГРАФИК**  
**прохождения учебной практики по получению первичных профессиональных**  
**умений и навыков**

Студент Хань Чанфэн направляется для прохождения учебной практики по получению первичных профессиональных умений и навыков в ФГБОУ ВО «ВГУЭС», Институт иностранных языков, г. Владивосток с 27.04.2020 г. по 23.05.2020 г.

Содержание выполняемых работ по программе	Сроки выполнения	
	Начало	Окончание
Подготовка урока по теме 1 «Животные»: поиск материала, составление плана урока, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.	27.04.2020	30.04.2020
Видеозапись урока по теме 1 «Животные».	01.05.2020	04.05.2020
Подготовка урока по теме 2 «Выходные»: поиск материала, составление плана, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.	05.05.2020	08.05.2020
Видеозапись урока по теме 2 «Выходные».	11.05.2020	13.05.2020
Подготовка урока по теме 3 «В классе»: поиск материала, составление плана урока, перевод информации на русский язык, создание презентации в программе Power Point.	14.05.2020	17.05.2020
Видеозапись урока по теме 3 «В классе».	18.05.2020	20.05.2020
Оформление отчета по практике	21.05.2020	23.05.2020

---

Практика проходила в течение 4-х недель с 27 апреля по 23 мая 2020 года.

Место прохождения практики: ФГБОУ ВО «ВГУЭС», Институт иностранных языков, г. Владивосток.

Цель: получить опыт практической работы по специальности, отработать навыки перевода в устной и письменной коммуникации.

Задачи:

- Применить на практике знания, полученные во время учебных занятий.
- Выбрать методику подготовки учебного занятия.
- Разработать план урока в соответствии с темами индивидуального задания.
- Подготовить презентацию с основными понятиями каждой темы в программе PowerPoint.
- Сделать видеозапись уроков с использованием презентаций.
- Оформить отчет по практике.

## Отчет о проделанной работе:

№	Наименование работ	Количество рабочих дней
1	Разработка урока по теме 1 «Животные», составление презентации в программе Power Point	4
2	Проведение урока по теме 1 «Животные», видеозапись урока	2
3	Разработка урока по теме 2 «Выходные», презентации в программе Power Point	4
4	Проведение урока по теме 2 «Выходные» видеозапись урока	2
5	Разработка урока по теме 3 «В классе», составление презентации в программе Power Point	4
6	Проведение урока по теме 3 «В классе», видеозапись урока	2
7	Оформление отчета по практике.	3

### Содержание работы:

#### Тема 1. Животные

Цель: познакомить учеников со словами и выражениями по теме, показать особенности написания и произношения новых слов.

Задачи: разработать урок по теме, сделать презентацию, записать урок на видео.

План урока:

1. Общие понятия по теме.
2. Написание новых слов.
3. Произношение новых слов.
4. Диалог.
5. Домашнее задание.

Видеоурок сделан по заказу МБОУ СОШ №63 с углубленным изучением китайского языка г. Владивостока, рассчитан на школьников, изучающих китайский язык на уровне А2.

Продолжительность урока: 14 минут.

Адрес:

<mailto:https://drive.google.com/file/d/1UV7vfNsz11DHykMvvy6BVYKrYre6MVom/view?usp=sharing>

# 动物

## Животное

Хань чанфен БЛГ-18-01  
Ши хунцзя БЛГ-18-01

Давайте узнаем, что это животное  
говорит по-китайски



▶ 虎  
▶ 老虎

# 兔子



# 大熊猫



# 狗 猫



熊



羊



老鼠





# 鸽子 蝴蝶 猴子



# 鸡 牛 蛇



十二生肖分别是：鼠，牛，虎，兔，龙，蛇，马，羊，猴，鸡，狗，猪。



- ▶ На западе есть созвездия, а на востоке - знаки зодиака. Зодиак Это очень древний хронологический метод. Это очень важно для китайцев: существует множество мифов и легенд о знаках зодиака. Эти двенадцать животных представляют разные метафоры, отражающие древнюю восточную культуру и понимание людьми природы

### Каких людей представляют разные животные? Что ты думаешь?

- ▶ 蝴蝶 (бабочка)  
美丽的 Красивый
- ▶ 啄木鸟 (клюв)  
医生 доктор
- ▶ 猫头鹰 (филин)  
▶ 聪明的 умный
- ▶ 狗 (собака)  
▶ 忠诚的 верный
- ▶ 羊 (овца)  
▶ 温顺的 кроткий
- ▶ 兔子 (кролик)  
▶ 胆小的 робкий

Домашнее задание: повторите слова, которые выучили сегодня, диктуя слова в парах

## Тема 2. Выходные

Цель: познакомить учеников со словами и выражениями по теме, показать особенности написания и произношения новых слов.

Задачи: разработать урок по теме, сделать презентацию, записать урок на видео.

План урока:

1. Общие понятия.
2. Вопросы по теме.
3. Диалоги.
4. План выходного дня.
5. Задание.
6. Новые слова: произношение и написание.
7. Домашнее задание.

Видеоурок сделан по заказу МБОУ СОШ №63 с углубленным изучением китайского языка г. Владивостока, рассчитан на школьников, изучающих китайский язык на уровне В1.

Продолжительность урока: 12 минут

Адрес:

<mailto:https://drive.google.com/file/d/1tk4T8HP5Q7C6kO0a198Z2HB24EAK3Gy/view?usp=sharing>



## Что ты делаешь в выходной день?

-Лика, что ты делаешь в выходной день?

你在休息日都干什么了

-В выходной день я поеду в центр

在休息日我去市中心

-В центр?

去市中心

-Да я поеду в центр купить пальто

是的 我去市中心买大衣。

-Света, что ты делаешь в выходной день?

你在休息日都做了什么

-В выходной день я поеду в кино

在休息日我去电影院

-Какой фильм ты хочешь посмотреть?

你看什么电影

-я хочу посмотреть -он драмн.

我想看 他是先

-Катя, что ты делаешь в выходной день?

你在休息日都干什么了

-В выходной день я поеду в парк

在休息日我去公园

-В парк?

去公园

-Да я поеду в парк и моя подружка вместе гуляем.

是的 我和我的朋友一起去公园散步。

## вопрос

Кто поехать в центр?  
谁去了市中心

Куда Лика поедет?  
莉味去了哪

Куда поедет Света?  
她去了哪

Какой фильм будет смотреть Света?  
斯维特看什么电影

## Отвечать на вопросы

1.Что ты делаешь в выходной день?  
在休息日你做什么

2.Как вы проводите  
свое свободное время?  
你的空闲时间怎么度过

3.Ваш летний  
план отдыха?  
你的个人休息日  
计划

## План выходного дня



Суббота



Воскресенье

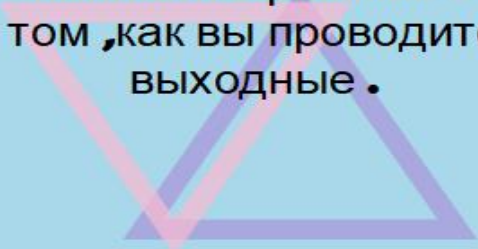
Плавать с друзьями в бассейне в субботу

周六和朋友一起去游泳馆游泳

Пойти посмотреть балетное шоу с мамой в воскресенье

周日跟妈妈去看芭蕾舞表演

### Домашнее задание: напишите рассказ о том, как вы проводите выходные.



### Тема 3. В классе

Цель: познакомить учеников со словами и выражениями по теме, показать особенности написания и произношения новых слов.

Задачи: разработать урок по теме, сделать презентацию, записать урок на видео.

План урока:

1. Общие понятия по теме.
2. Диалог.
3. Новые слова по теме.
4. Диалоги.
5. Домашнее задание.

Видеоурок сделан по заказу МБОУ СОШ №63 с углубленным изучением китайского языка г. Владивостока, рассчитан на школьников, изучающих китайский язык на уровне А2.

Продолжительность урока: 8 минут.

Адрес:

[mailto:https://drive.google.com/file/d/1PCxH\\_vA0VykvMRqg1yPe3vOM1iOgISFJ/view?usp=sharing](mailto:https://drive.google.com/file/d/1PCxH_vA0VykvMRqg1yPe3vOM1iOgISFJ/view?usp=sharing)




班级里有什么?  
ban ji li you shen me ?

桌子(zhuo zi ),  
椅子(yi zi ),  
黑板 (hei ban)  
窗户(chuang hu),  
门(men),  
窗帘(chuang ) ,  
粉笔(chuang lian)。

Что в классе?  
Стол, стулья, доски, окна,  
двери, шторы, мел.

老师 учитель (lao shi)  
 学生 ученик (xue sheng)  
 书包 сумка (shu bao)  
 教科书 учебник (jiao ke shu)  
 文具盒 пенал (wen ju he)  
 练字本 тетрадь (lian xi ben)  
 笔 ручка (bi)  
 电脑 компьютер (dian nao)  
 考试 экзамен (kao shi)  
 练习 практика (lian xi)  
 书 книга (shu)



#### ДИАЛОГ

妮娜，我们一起去商店吧！我没有练习本。

Нина, пойдём в магазин вместе! У меня нет тетрадей.

一起吧，我也想买新的笔和文具盒。

Вместе я также хочу купить новые ручки и пенал.

李华，我学习数学不好，你可以帮我做作业吗？

Ли Хуа, я не очень хорошо понимала математику, можешь помочь мне с домашним заданием?

好。你来我家做客吧！我妈妈准备了中国菜，非常好吃！你会喜欢的。

Хорошо. Приходите ко мне в гости! Моя мама готовила китайскую еду, которая очень вкусная! тебе понравится.

这太好了！我很开心！

Это замечательно! С удовольствием!



### Диалог

妮娜，今天上午都有什么课？

Нина, какие уроки сегодня утром?

今天上午有数学和汉语。李华，你做汉语家庭作业了吗？

Этим утром есть математика и китайский язык.

Ли Хуа, ты сделал китайскую домашние задание?

当然了！汉语这是我的母语。

Конечно же! Китайский мой родной язык.

听说我们新来了个数学老师，你知道吗？

Я слышал, что у нас есть новый учитель математики, ты знаешь?

不，我没见过他。

Нет, я его не видел.



## Диалог

妮娜，今天上午都有什么课？

Нина, какие уроки сегодня утром?

今天上午有数学和汉语。李华，你做汉语家庭作业了吗？

Этим утром есть математика и китайский язык.

Ли Хуа, ты сделал китайскую домашние задание?

当然了！汉语这是我的母语。

Конечно же! Китайский мой родной язык

听说我们新来了个数学老师，你知道吗？

Я слышал, что у нас есть новый учитель математики, ты знаешь?

不，我没见过他。

Нет, я его не видел.

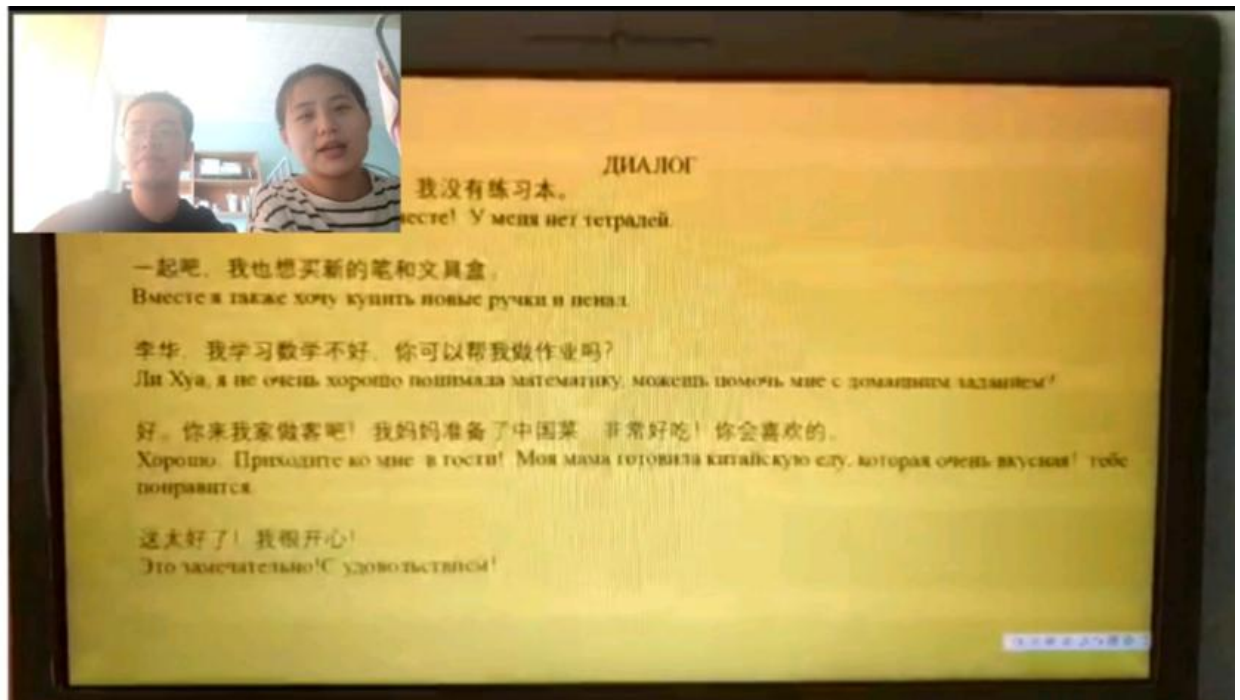
Домашнее задание:  
выучить слова и  
диалог



### 课程表 ,Расписание,

汉语 ; китайский язык,  
韩语, корейский язык  
地理, география,  
历史, история,  
信息, информация,  
体育, спорт,  
文化, культура,  
美术, искусство,  
音乐, музыка,  
数学, математика





### Заключение:

Благодаря практике я многому научился и узнал новые слова. В процессе практики я встретил много трудностей, но со временем я их преодолел. Я научился делать презентацию, делать план урока и лучше переводить слова. Также я научился работать в команде, снимать уроки на видео и быстрее говорить по-русски. Это практика пригодится мне в будущем в моей профессии.